

TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljyeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:	Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Keddig elintéződik a kormány válsága.

Beograd, nov. 14.

Vukicsesity Velja közoktatásügyi miniszter lemondásával nem tisztázódott a kormány helyzete. Jól informált körökben úgy tudják, hogy keddig semmisen történik.

A szkupstina ülését is elnapolták keddig, miután a hadirokkant-törvényt megszavazták. Eddig az időpontig Pasity miniszterelnök mérlegelni fogja a helyzetet, hogy a helyzet megoldható-e egy szűkebb rekonstrukcióval, vagy szük-

segesnek mutatkozik az egész kormány lemondása.

Az a hit, hogy a kormányválság elkerülhető olyanformán, hogy Radics Sztepan bekerül a kabinetbe és egy-két tárca viselőjét felcserélik.

A helyzetre különben jellemző, hogy Sztanojevity Aca, aki csak nagy válságok idején szokott kimozdulni falusi tuszkulánumból, hogy tanácsával pártjának szolgálatot tegyen, tegnap óta Beograd-

ban van és konferál a radikális pártvezérekkel.

A Radics-párt vezetői kijelentették, hogy egyáltalán nem foglalkoznak a Vukicsesity-üggyel, mert ez szerintük a radikális-párt belső ügye. Őket kizárólag Radics Sztepannak a kormányba való belépése érdekli és az a kívánságuk, hogy ez hamarosan megtörténjék, hogy a helyzet minél előbb végleg tisztázódjék.

Tegnap este különben Beogradba érkezett Kosutics képviselő is, akit a helyzet tanulmányozása végett küldött a Radics-párt Zagrebból.

A minisztertanácson foglalkoztak Vukicsesity lemondásával.

Beograd, nov. 14.

Tegnap este minisztertanács volt, amelyen Pasity miniszterelnök informálta miniszterétársait Vukicsesity lemondásának körülményeiről.

A tegnapi hírekkel ellentétben azonban meg kell állapítani, hogy Vukicsesity lemondását még ez ideig nem fogadták el és valószínűleg keddig nem is történik ebben az ügyben sem döntés.

A minisztertanács foglalkozott még néhány reszortkérdéssel is, a melyek közül legfontosabb a dalmáciai agrárkérdés ügye volt.

Heves választási mozgalom Csehszlovákiában.

Prága, nov. 14.

Az országgyűlési választások előkészületei lázasan folynak. Népgyűlések egymást követik. A pártvezérek állandóan kortesuton vannak, hogy megerősítsék agitációjukkal pártjuk esélyeit.

A választói mozgalom kimélyülésével egyidejűleg megkezdődtek a rendezavarások. Ruszinszkóban, de Csehszlovákia más részein is napirenden vannak az összetűzések. A volt magyar felvidék egyik községében az orthodox-zsidók véresre vertek egy cionistát. Másutt is állandósultak a verekedések. A rendőrségek tehetetleneknek bizonyultak a rend fenntartására, azért a belügyminisztérium most azzal a tervvel foglalkozik, hogy a katonaság segítségét kéri a választások idejére.

Rákosiék a vádlottak padján.

A rögtönítélő bíróság megkezdte a főtárgyalást.

Budapest, nov. 14.

Rákosi Mátyás volt népbiztos és társai felett ma kezdte meg a rögtönítélő bíróság a főtárgyalást. A királyi ügyészség, mint ismeretes, áttette a kommunista összeesküvés iratait a statáriális bírósághoz, a mely mára tüzte ki a főtárgyalás megkezdését. A rögtönítélő tanács három napos határidőt kapott a bűnügy letárgyalására és így a nagy anyagra való tekintettel,

egész nap, délelőtt és délután is folytatja munkásságát.

A mai főtárgyalást délelőtt tíz órakor kezdték meg. A tanács elnöke Hanger Jenő. A vád képviselőiben dr. Miskolei Agost királyi ügyész, a védelem részéről több ismert budapesti ügyvéd, közöttük Rákosi meghatalmazottja, Lengyel Zoltán jelent meg.

A védők tiltakoztak a statáriális ítélkezés ellen és követelték, hogy Rákosiék ügyét rendes bíróság elé utalják.

Nagyarányu vasuti szerencsétlenség Varsó és Riga között.

Varsó, nov. 14.

Varsó és Riga között borzalmas vasuti szerencsétlenség történt. A Dünaburgból jövő gyorsvonat befutott a Kornoból igyekvő ellenvonatba. A dünaburgi gyors az összeütközés következtében kigyulladt. Óriási pánik keletkezett és a halálveszedelemben került utasok egymá-

son áttaposva igyekeztek menekülni.

A romok eltakarítása még folyik és az áldozatok száma még nem állapítható meg pontosan. Eddig huszonkét halottat és harminc súlyos sebesültet emeltek ki az össze-tört vasuti kocsik alól.

Nyílt utcán meggyilkolták a szófiai polgármestert.

Szófia, nov. 14.

Tegnap délelőtt a Lefszki-utca sarkán, világos nappal, Tomov tartalékos ezredes három revolverlövessel agyonlőtte Lazarof szófiai polgármestert, majd maga ellen

fordította a fegyvert és öngyilkos lett. A véres tett oka valószínűleg bosszu. Tomov ugyanis a városi fürdők gondnoka volt és néhány nappal ezelőtt szabálytalanságok miatt elbocsájtották.

Vukicsesity lemondása még mindig az érdeklődés homlokterében.

Beograd, nov. 14.

Ma délelőtt a politikai életben semmi különösebb esemény nem történt. A király senkit sem fogadott a vezető politikusok közül és a parlament környéke is meglehetősen csendes, szintelen volt. A politikai életben némileg szélesedni látszik.

A politikai köröket érthetőleg még mindig Vukicsesity közoktatásügyi miniszter lemondása foglalkoztatja. Tegnap délelőtt olyan hírek terjedtek el Beogradban, hogy a miniszterelnök tudomásul vette Vukicsesity visszavonhatatlan elhatározását, mára pedig az újabb értesülések azt bizonyították, hogy a leköszönést Pasity Nikola mindeztideig még nem fogadta el.

Sokat kommentálták politikai körökben Vukicsesity Velja közoktatásügyi miniszter ma délelőtti nyilatkozatát.

Vukicsesity szerint, még mindig népszerű a képviselők között és közoktatásügyi politikáját a többség helyesli. Bizonyosra veszi, hogy a radikális képviselői klub bizalmat fog neki szavazni.

Olaszország megelégedett.

Róma, nov. 14.

Olaszországban általános a megelégedettség az amerikai adósságok kedvező rendezése miatt. A bizottság, az általánosan kialakult vélemény szerint, sokkal több eredményt tudott elérni ebben a kérdésben, mint Anglia és Belgium. Az Egyesült-Államok beleegyeztek abba, hogy a háborus adósságokat kamat fizetése nélkül letörlessék és csak a háboru utáni kölcsönök után kértek méltányos kamatokat. A legutóbbi években felvett hiteleket Olaszország hatvanévi év alatt, egyforma részletekben fizeti le.

TÖZSDE

November 14.

Zürich. Berlin 123 56¹/₄, Budapest 72 70, Newyork 518³/₄, Milánó 2095, Prága 1537¹/₂, Wien 73 00, Varsó 84¹/₂, Szófia 375, Bukarest 242¹/₂, Beograd 920, London 2515, Páris 2095.

Budapest. Buza 355, rozs 222¹/₂, takarmányárpa 250, sörárpa 340, köles 185, zab 250, tengeri (régi) 270, (új) 165, repce 610, lörpa 162¹/₂

Kedden lesz ítélet Relity Julka bűnügyében.

Beeskerek, nov. 14.

Három napos tárgyalás után a beeskereki törvényszék büntető tanácsa tegnap délben befejezte a bizonyító eljárást. A vád- és védbeszéd meghallgatását délutánra hagyta a bíróság.

A délutáni folytatólagos tárgyalást fél három órakor nyitotta meg Bunity Ivó tanácselnök. A bizonyító eljárás kiegészítéseképpen elrendelte a tanács Kurucski Ljubica megesketését, miért is az elnök a tanút behívatta a tárgyalóterembe és közölte vele, hogy vallomásra esküt tesz. Az eskü elhangzása után Bunity elnök felkérte Makszimovity ügyészt a vádbeszéd elmondására.

Halált kér az ügyész.

Nagy csend és általános figyelem közepette kezdte meg Makszimovity Szvetszláv vezetőügyész, a vád képviselője, terjedelmes vádbeszédét.

Rendkívüli esettel állunk szemben — voltak az első szavai — a mely az egész város érdeklődését felkeltette. Kevés bizonyíték alapján indult meg az eljárás és könnyű volt a helyzete. Négy fal között, egy család belső életében játszódott le az ami történt. Charlie kapitány és Landru, a kék szakal még élénken ismeretes bűnpöre sokban hasonlít Relity Julka esetéhez. Három áldozatról bebizonyosodott, hogy bűnös keze sodorta a halálba és e három pozitív eseten kívül kitudja még hány bűncselekményt követett volna el, ha le nem tartóztatják, le nem leplezik. Negyven éves most Relity Julka és ha átlagos emberéletnek hatvan évet veszünk, a hátralevő husz esztendő alatt mennyi bűnt halmozhatott volna még amúgy is terjedelmes bűnlajstromába.

Az ügyész ezután elmondotta beszédében, hogy akkoriban jött Beeskerekre, amikor a Relity fiu megbetegedett és látta Milivoj temetését. Impozáns, nagy temetés volt, drága gyászponnával, olyan végtisztesség, amit csak nagyvárosban látni igen gazdag családoknál. A vádlottat, mint megtört anyát látta. A gyászt és fájdalmat imitálta. Görnyedten ment a koci után és szívetépően zokogott.

A fényes temetés és az elérzékenyedés csak porhintés volt a lakosság és a hatóság szemébe. A valószínűleg másképp állapította meg a rövidesen megindult vizsgálat.

Hogy milyen erkölcsi magaslaton áll a vádlott — folytatta — kitudódik abból, hogy a fogházban, ahol különben erős fegyver uralkodik, szerelmi viszonyt folytatott egy fogházzórral. A férj halála után közvetlenül Novibecejre utazgatott, udvaroltatott magának, férjét keresett.

Egyébként is sűrűn utazott és sokat költött. A gazdálkodására jellemző, hogy sokszor fordult váltóügyekben a bírósághoz is. Milivoj ellenőrzését megakadályozta. Pénzeket bevételzett és elköltözt. Szorult pénzügyi helyzetében nyulhatott a gyilkos mérgeg után is.

Hogy nincs közvetlen bizonyíték?! Olyan tanu természetesen nem akadt, aki látta volna a vádlottat, amint éppen az arzént töltö-

gette szerencsétlen áldozataiba. A tégelyeket, a gyanus foltokat még idejében eltüntethette. Januárban exhumálták a legutóbb elhalt Milivojt és csak május közepén tartóztatták le a vádlottat, amikor az állami vegyvizsgáló állomás már kétségkívül megállapította volt a mérgezést. A négy hónap éppen elegendő volt arra, hogy rendet teremtsen a lakásban és átgondolja védekezését.

A vegyvizsgálat eredménye és a tanuk kijelentése teljesen elegendő bizonyíték az előre megfontolt szándékkal végrehajtott gyilkosság bűnösségének kimondására mind a három esetben és ezért kérte a vádlottnak a büntetőtörvénykönyv 278-ik szakasza alapján való elítélését, amelynek rendelkező része tudvalevőleg kötéltálati halált ír elő.

Ártatlan a védenceem...

Osztovity Zlatko védő mondotta el utána hatásos védőbeszédét.

Súlyos helyzetben vagyok, — kezdte — nem azért, mintha az ügyész talán súlyos bizonyítékokat említett volna fel vádbeszédében, hanem azért, mert a jelenlevők nagyrésze már előre halálra ítélte védencemet. A közvélemény, a pletyka, a mesebeszéd hatása alatt áll. A két hosszú év alatt annyi mesét tálaltak fel a közönségnek, hogy érthetővé válik ellenséges magatartása. A sajtóban a legkülönbözőbb tudósítások jelentek meg és amikor elolvastam ezeknek a cikkeknek nagyrészt, ha történetesen nem tudtam volna, hogy állítólag Beeskereken lefolyt eseményt említenek fel, könnyen abba a hitbe kerülhettem, hogy amerikai szenációkkal ismerkedem meg. Kérdezem, ki tudja pozitíve állítani, hogy ez az asszony tényleg bűnös-e? Nyugodtan kijelenthetem, hogy ártatlan, mert ez a meggyőződésem. Életének legkisebb részével foglalkoztam, éjjeleket töltöttem a bűnügy aktáinak tanulmányozásával és ha a közönség is lelkiismeretesen és olyan kimeríthetően foglalkozhatott volna a vádakkal mint én, bizonyára hasonlóképpen vélekedne.

Másfél éve folyik a vizsgálat — és semmi bizonyíték. Epizódokból állították össze a háromszoros mérgezés vádját.

A római pápáról azt mondják, hogy esalhatatlan. A tudományról nem állítható ugyanaz. A fejlődés már számos tudományos igazságot megdöntött. Külföldi eseteket említ fel, éppen mérgezéseket, amikor évek múltán megállapították, hogy az arzén, amelynek alapján súlyos fegyházbüntetésre ítélték ártatlan embereket, nem mérgezés folytán került az elhalt szervezetébe.

A tanuk leginkább egyszerű emberek és vallomásuk értékét rendkívül labilisan becsüli.

Krisztusi igével zárta szavait: „Ne ítéltetek, hogy el ne ítéltessetek”. A Relity-bűnügyben nem lát elfogadható bizonyítékokat és ezért kérte a bíróságtól védenec felmentését.

Hatásos beszédét az ismert latin mondással fejezte be, hogy „fiat justitia aut perat mundus”.

Nem mérgeztem!

A védőbeszéd elhangzása után Bunity elnök a vádlottat szólította.

Van-e valami mondani, megjegyezni valója? — hangzott a kérdés.

Igen — szólt a felelet. Nem követtem el bűnt. Amit Milivoj csak kívánt, mind megtettem neki. Ha tiz, ha száz, ha háromszáz, vagy ezer dinárt kért, mindig megadtam. Sohasem kifogásoltam, sohasem mondtam, hogy sok, — hisz a sajátját költötte. Tiz éves koromban elvesztettem apámat és anyámat és a rossz sorsban nőttem fel. Éreztem az árvaság keserveit, nem akartam, hogy Milivoj is érezze. Ugy szerettem őt, mintha a saját gyermekem lett volna.

Nem gyilkoltam, nem mérgeztem. Ha meg akartam volna tenni, eselkedhettem volna akkor, amikor még kicsikék voltak és sokat bajlódtam velük. Most, mert már szép száll legényé nőtt fel, hogy engedhette volna meg a szívem...

Ennyit akartam mondani, — fejezte be szavait — más mondani-valóm nincs.

Bunity elnök ezután közölte, hogy a főtárgyalást bezárja és a bíróság ítéletét kedden délelőtt nyolc órakor hirdeti ki.

Néhány perc alatt kiürült a tárgyalóterem. A fogházor megindult a vádlottal vissza a fogházba, a három napos bizonytalanságba. Az asszony még nyugodt, még remél. A vádlottak a legnagyobb optimisták. Az utolsó pillanatban is kedvező kimenetelben reménykednek, míg aztán álmukat összezuza a kérelhetetlen igazság, amelynek sujtó keze előbb-utóbb eléri a bűnöst.

Fiat justitia! — a bíróságé a szó.

Megjelent a katonaszökevények amnesztia rendelete.

Beograd, nov. 14.

A hadügyminisztérium részéről ma jelent meg az az ukáz, amely a katonaszökevények amnesztiajával foglalkozik. Az ukáz legfontosabb része, hogy felszólítják a katonaszökevényeket, hogy 1926 január 1-ig büntetlenül jelentkezhetnek a katonai parancsnokságokon.



TEASKANNA
fekete
a férfiak kedvence,

erős zamatos
az angol ízlésnek megfelelő,
különösen alkalmas tejjel,
vagy tejszínnel reggeli teának.

HIREK

— nov. 14.

1918—1925. November 17 én, kedden lesz hét éve, hogy a szerb hadsereg bevonult Beeskerekre. Az évfordulót, amely egybeesik a helyben állomásozó 27 ik gyalogezred szlavájával, ezuttal is fényes keretek között ünneplik meg. Délelőtt ünnepi istentisztelet lesz a központi görög keleti templomban, utána katonai felvonulás a Kralja Petra (Fő) téren. Délben kalácsszentelés az Alekszander laktanyában. Délután katonai játékok lesznek ugyanott, este pedig a város társasvacsorát rendez a tisztikar tiszteletére.

Házasság. Rubin Böske és Steinbach Sándor f. hó 15-én délelőtt fél 12 órakor tartják esküvőjüket Temmer Sándor lakásán, Zsitni-ut. 7. (Minden külön értesítés helyett).

Az izraelita nőgyógyász által nov. 18 és 19 én rendezendő szini előadás iránt eddig ritkán tapasztalt nagy érdeklődés nyilvánul meg. Hogy ez a két este az e nemben rendezett legsikerültebb előadásokat is felülmulja, garancia rá a nőgyógyász e téren már elért sok táblás háza, az ötletesen összeválogatott kacagató műsor, szakszerű, gondos betanítása és rendezése. Szeliemes tréfák, táncok, legújabb egyfelvonások és Nyárai ket, itt még ösmeretlen kupléja tarkítják a szezon eme legsikerültebb összeválogatott színházi estélyét. Jegyek egész napon át a Balkán Bioskop pénztáránál kaphatók.

Öngyilkos alezredes. Budapestről jelentik: A Hűvösvölgyben, az úgynevezett Fekete fej erdőben oszlásnak indult férfi holttestet találtak. A rendőrségi nyomozás megállapította, hogy a polgári ruhás halott Harányi Barna 45 éves nyug alezreddel azonos, aki két héttel ezelőtt lakásáról nyomtalanul eltűnt. A nyugalmazott katonatiszt önkézevel vett véget életének. Levelet nem hagyott hátra, amelyből tettének indító okaira lehetne következtetni.

* Orvosi hír. Dr. Kinstler H. fül, orr és gége speciálista és operateur, orvosi működését megkezdte Veliki-beeskerekén és rendel Beogradszka (Écskai) utca 4. szám alatt. Telefon 172. szám.

* Megint tifuszjárvány Beeskerekén? A télen lezajlott tifuszjárványra, melynek több áldozata és igen sok betege volt, ma is élénken emlékszik a beeskereki közönség. A veszedelem, ugylátszik, ismét bontogatja szarnyát, városszerte beszélnek a tifusz terjedéséről s a hatóságknál 16 megbetegedést jelentettek be. Pedig a megbetegedések egy része nemcsak a hatóságknak, hanem még az orvosoknak sem jut tudomására. A veszélyre való tekintettel igen tanácsos ásványvízzel élni, miért is helyenvalónak látjuk a közönséget figyelmeztetni, hogy friss töltésű Rohitschi viz mindenkor kapható a helybeli főraktáron: a Srpsko Trgovačko D. D. üzletében.

Kalapok

150 Din-tól a legkülönlegesebb kivitelben. Ruhák, bluzok, sálak, harisnyák nagy választékban. Alakítást, filevasálást olcsó árban vállal **ASZLÁNYI JULIA** Velikibeeskerek, Nemanjina u. 7. sz.

A Nótás kapitány jövő hét szombat esti és vasárnap délutáni előadására már folynak az előjegyzések. Előjegyezni az esti pénztárnál és minden délután a Torontál szerkesztőségében lehet.

Rádióműsor. Radanov és Delfel nyilvános rádióhallgatóállomásán ma este 8 órakor Reichert 3 felvett operetteje: Három szegény ördög. Holnap, vasárnap délelőtt pedig 11-05 perckor a bécsi szimfonikus orkeszter hangversenyez Beethoven műveiből.

* **Ótóra tea táncal minden vasárnap 5-7-ig a Vojvodina-kávéházban.**

Megajándékozzák a szegénysorsu anyák csecsemőit. A beeskerek-i szerb Jótékonyági Nőegylet adományából és a vele kibeeskerek-i munkásbiztosítópénztár hozzájárulásából az állami csecsemő-diszpenzárban, Vuka Karadzitya u. 1. sz., ajándékokat osztanak ki a csecsemők részére, ugymint pelenkákat, ruháskákat, fejkötőket, harisnyákat stb. Ebben a segélyben csak azok a szegénysorsu anyák részesülnek, akik csecsemőiket rendszeresen, minden 10 nap, elhozzák orvosi vizsgálatra az állami diszpenzárba és maguk szoptatják csecsemőiket. Az első segélykiosztás december 20-án lesz az állami diszpenzár helyiségében.

Uj francia követ Budapesten. Párisból jelentik, hogy a „Havas”-ügynökség értesülése szerint, Budapestre új francia követet neveznek ki. Franciaország új képviselője Francois Clinchant belügyminiszeri helyettes osztályfőnök lesz, aki rövidesen megérkezik Budapestre.

A „Torontál” minden éves előzetőjét ötvenezer dinárra biztosítja tűzkár ellen.

Aradás Horvátországban és Szlovéniában. Zágreből jelentik: Horvátország és Szlavónia minden részéből nagy áradásokról érkeznek hírek. A Mura és a Dráva több helyen kiöntött és nagy területet juttatott víz alá. Zágrebnek a Szávához közeleső negyedét is az elöntés veszélye fenyegeti. Kétszázötven házból kilakoltatták a lakókat. A veszélyeztetett házakat teljesen izolálták a várostól és sorsukra hagyták őket. Ma reggelre a Száva némileg apadt. A város vezetőségéből bizottság alakult a kilakoltatottak elhelyezésére és segélyezésére.

Elsülyedt angol tengeralattjáró. Londonból jelentik: Az M. I. jelzésű angol tengeralattjárót, amely napokkal ezelőtt eltűnt, megtalálták. Az angol partok közelében elsülyedt. A tengeralattjáró olyan mélyen fekszik, hogy a búvárok nem tudják elérni. A hatvan főből álló személyzet menthetetlennek látszik.

* **Ótóra tea táncal minden vasárnap 5-7-ig a Vojvodina-kávéházban.**

Elemi sorscsapásoktól senki sincs mentesítve. Fizessen elő egy évre a „Torontál”-ra és ezzel ingyen biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét ötvenezer dinárra.

A szajáni bucsu utóhangjai.

Főtárgyalás a kikindai törvényszéken.

Kikinda, nov. 14.

Az ideai szajáni bucsu ismételt azzal a szenzációval végződött, ami minden évben divik a bővérű falvakban, a jókedvet felváltja a tetemrehívás szomorú fináléja.

A lányok és legények az ottani Gazdakörbe mentek a bucsu napján, augusztus 23-án, a szent István-napi bucsura. A Gazdakörben táncolt a többi közt Lehoczky Sándor 20 éves legény is Kis Rozálával és ez a tánc volt egy másik legénynek, Gallusz Bélának haláltánc.

Gallusz Béla jázovói legény volt és többször elkérte Lehoczkytól a táncosnőjét, Lehoczkynek nem tetszett ez és egyszer megtagadta tőle a táncosnőjét, amire Gallusz ráförmedt: „Jössz te még Jázovóra!”

Ez volt a tragédia előzménye, amelynek további fejleményeit már hatósági akták őrzik. A tánc folyt tovább a kocsmában, míg egyszer csak hírül hozták, hogy kint a kocsmánál leszurkalt egy legényt.

A csendőrség a nyomozás folya-

mán letartóztatta Lehoczky Sándor 20 éves és Matuska János 20 éves legényeket, akikre az a gyanu háruit, hogy ők gyilkolták meg Gallusz Bélát.

Tegnap kezdődött meg ennek a bűnpörnek a főtárgyalása a kikindai törvényszéken dr. Gyurgyevity Vojislav törvényszéki elnöklete alatt. A tárgyalásra harminchét tanút idéztek be.

A két vádlott tagadja a terhükre rótt cselekményt és mindkettő alibit igyekezett bizonyítani. Érdekessége volt a főtárgyalásnak, hogy Bodry Katica, a vád koronatanúja visszavonta a vizsgálóbíró előtt tett vallomását és kijelentette, hogy a gyilkosságról semmit sem tud. A csendőrök kihallgatása előtt bezárták és nem engedték ki mindaddig, míg azt nem vallotta, amit ők akartak tőle. Kijelenti, hogy ugyanezt valotta már a vizsgálóbírónál is.

A törvényszék elrendelte további új tanúk kihallgatását és a főtárgyalást november 20-ika délután 3 órájára tűzte ki **W. L.**

Emlékoszlopleleplezés Karlsdorfon. Karlsdorfon holnap lesz az ünnepélyes leleplezése a világháború közönségbeli elesettjeinek emlékére emelt emlékoszlopnak. Az ünnepségen a hatóságok képviselői is részt vesznek.

A szakszervezeti tanács ülése. Az egyesült szakszervezeti tanács az este ülést tartott, amelyen ezuttal első ízben jelent meg az egyesült szakszervezeti vezetőség kiküldötte, amelynek megbízásából Kotur Szima pénztárnok érkezett Beeskerekre. Kotur hosszabb beszédben az egyesülési mozgalmat ismertette és örömmel állapította meg, hogy azok a központok is, amelyek eddig nem voltak az egyesülés mellett, belátják annak szükségességét és utólag csatlakozásukat jelentették be. Felszólította a jelenvoltakat, hogy kitartással agítaljanak az együttműködés érdekében.

Páratlan kedvezményt kap ötvenezer dináros tűzbiztosítás formájában, ha egy évre előfizet a „Torontál”-ra.

Neszmélyi (Neuner) Izsó beeskerek-i születésű zongoraművész, aki már gyermekkorában Moszkvától Madridig és Londontól Konstantinápolyig hangversenyezett, volt katonazenekari karnagy, a Vig és Magyar Színház zenekarában évekig működött, most állandóan Beeskereken kíván letelepedni. Elvállal zongora összhangzattanban teljes kiképzést a budapesti és wieni zenei rendszer szerint. Kezdeket is oktat. Azon uricsaládok, amelyek gyermekeiket alapos és lelkiismeretes zenei oktatásban akarják részesíteni, forduljanak teljes bizalommal Neszmélyihez, a Balkán Bioszkop karmesteréhez, aki bármilyen zenei munkát, hangszerelést, zongorára való átírást, opera és operette betanítást elvállal. Férfiakat és nőket kiképez varieté színpadra. Személyes érdeklődés a Balkán Bioszkopban, vagy a Korona-szállóban.

* **Ma nyílik meg az orlovát-titeli vonal.** Orlovátra, Titelre és az ezek mentén fekvő községekre ez annál kedvezőbb, mert a közönség ezután sokkal könnyebben jut el Beeskerekre. Az érdekelt községek publikuma már nagyban készülődik, hogy Beeskereken fölkeresse Keller József Demkó-házbeli cukrászatát, melyet eddig csak hírből ismerhettek.

* **Jön! „Amerika” az Orientbe!**

Testamentum, amely négy kötetből áll. Londonból jelentik: Nagy gondot okoz az örökösödési bíróságnak egy végrendelet, amelynél szövevényesebb aligha volt eddig a világon. Husz évvel ezelőtt hunyt el egy londoni nagykereskedő, aki 20.000 font vagyont hagyott özvegyének, aki két évtizeden keresztül ügyesen folytatta az üzletet és ezt a vagyont még gyarapította. Azóta azonban napról-napra irta végrendeleteit. Minden vagyontételt belefoglalt a testamentumba, katalógusokat csatolt egyes intézkedéseire, hogy kinek mi jár az ő halála után, régi hagyományozást módosított, másokra irta át s így az évek során annyira felgyűlt a sok irás, hogy az özvegy kötetekbe foglalta végrendelezését. Most, hogy meghalt, négy testes kötet maradt utána sűrűn teleirt oldalakkal. Ugy kötetbe össze végrendeletét, hogy két kötet egyenként 702, a másik két kötet külön-külön 406 oldalt tartalmaz.

* **Maradék antilop- és lakkeipők** minden színben és formában 205 dináros egységárban Vilim Herzfeld beeskerek-i fő-utcai Turul-áruházában.

* **Levél a szerkesztőhöz.** A „Torontál” e hó 4-iki számában megjelent hirdetésre felkerestem a Demkó-házban lévő Keller József-féle cukrászdát, ahol oly elsőrangú süteményekkel és kitűnő reggeli és osztonakávéval szolgáltak ki, hogy a hirdetés közléséért ezuton köszönetet mondok. Egy olvasó.

Patkányt, poloskát, svábbogarat

irt Ratol, Stenol, Gamadin.

2438

Odi Ratol, Zagreb, Bienička 21.

Miss Arizona és Rozsnyai mester társulata a Balkán Bioszkopban. Két nap óta a Balkán Bioszkop színpadán szerepel Miss Arizona a maga szép táncos görleivel. Annyi mindenféle görít láttunk, hallottunk, olvastunk róluk az utóbbi időben, hogy bizonyos fokig elfogultan néztünk a jövendő él és imo kellemesen csalódtunk, mert az Arizona görlek, fessék, fiatalok, szépek, nagyszerű formájuk van és elsőrangban táncolnak. Hát mit lehet még kívánni egy görlettől? Miss Arizona maga ruinirozott táncosnő, aki táncainak formái befejezettségével tűnik ki, míg a miss Ritta néven bemutatott fiatal táncosnő a maga klasszikus alakjával és főleg mozdulatainak gráciájával ragadja el az embert. A tőle bemutatott Grieg: Solvejgs Lied, például poétikus elgondolásban oly szép volt, hogy szinte kár, hogy világitási hatásokkal nem emelték ennek az ötletnek az értékét. Nagyon ügyes a mister Herkules néven szereplő táncos, aki mindössze sem lehet több tizenöt évesnél, amit azonban táncban produkál az kész kiforrott dolog. És végül a clouja az egésznek, amiért leginkább értékes az Arizona együttes, a zongorista: Rozsnyai mester. Egész boszorkányság amit művel a zongorán. A technikája elsőrangú és ez képesíti arra, hogy mindazt a trükköt megtehesse, amit megtesz. De ezt leírni nem lehet, ezt látni kell.

Tutenkamen mumiját felbontották. Kairóból jelentik, hogy Tutenkamen mumiját ma kivették burkolatából. A mumia teljes arannyal volt befedve és mellette egy aranyból készült tört találtak.

* **Jön! „Amerika” halló nélkül az Orientbe!**

Háromszáz dinárért egy évig kapja a „Torontál”-t és ezzel ötvenezer dinárra biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét.

* **„Az ördög lovas”** című Cow-boy-film megy szombattól kezdve az Orient-moziban. Megkérdeztük a vállalat vezetőségét, hogy igaz-e a plakáton hirdett 150.000 dolláros balesetbiztosítása Fred Thompson gyönyörű habfehér arabs lipicai lovának. Horváth, a vállalat vezetője, kinek Fred Thompson, külföldi tartózkodása idején személyes ismerőse volt, biztosítja a mozilátogató közönséget, hogy a „Vörös lovas” című film a legmodernebb amerikai Cow-boy-filmek krémje és nem tévesztendő össze az elavult üsd-vág tucafilmekkel, továbbá bizonyítja, hogy Fred Thompson lova a mai loárak figyelembevételével tényleg 7.000.000 dinár értéket képvisel.

Ingyen kap ötvenezer dinár biztosítást, ha egy évre a rendszeres kiadóhivatali áron előfizet a „Torontál”-ra.

* Az új Moravetz-album a leg-szebb ajándék! Az idej karácsonyra a Moravetz-album harmadik köte-
te jelenik meg. 18 egész új dal, tánc
és magyar nótá sláger, azonkívül
Bartók: Este a székeleyknél, Pucci-
ni: Tosca, Liszt: Rhapsodia, Ru-
binstein: Azra stb. stb. összesen 35
mű. melyek egyenként véve 1250 lei-
be kerülnek, van az új Moravetz-
albumban felvéve. Ezen új album-
nak nem szabad hiányozni egyet-
len művelt család zongorájáról sem,
ára 70 dinár. Az első kötet hegedű
kiadása (klarinéton és mandolinon
is játszható) 48 dinár, cimbalomra
48 dinár. Kapható minden könyvke-
reskedésben, vagy Moravetz zene-
műkiadónál Timisoarán.

BUTOROK: Háló-, ebédlő-, uriszoba,
konyhaberendezések, hajlított székek, fo-
telok. **VASBUTOROK,** u. m.: Gyermekágyak,
összecsukható ágyak, mosdók ottománok,
divánok, matracok, sport- és gyermekko-
csikok. Állandóan nagy választékban rakta-
ron, a legolcsóbb árak mellett, részlefi-
zésre is! **MELÉGHY A. PÁL** butorraktárban
Vel. Bečkerek, Car Dusanova (Váraljai) u.

Riport a régi Bečkerekről.

1895 nov. 14.

Ma mutatták be a Goldstein Szá-
mit.

A Kaszinóban ma estély volt, a
melyen részt vett Babits József,
Poroszkay Béla, Balás Iván és ne-
je, Maurer Gyula és neje.

1905 nov. 14.

A Jótékony Nőegylet elhatározta,
hogy karácsonyfaünnepélyt rendez.

Sport

Vasárnapi program. Zseljezni-
csár pályán délután 3 órakor Szu-
boticai ZsAK—ZsAK-Szlávija. Ba-
rátságos mérkőzés.

Brkity Nikola ismert bíró és a
ZsAK-Szlávijának eddigi elnökségi
tagja kilépett klubjából a Dusan
Szilni elleni meccsből kifolyólag.

Az egyetközi-bizottság kedden
este 7 órakor rendkívüli gyűlést tart.

Moity M. Milerád leköszönt az
egyetközi-bizottságnál viselt elnöki
tisztségéről. Reméljük, hogy ez nem
végleges és hogy nemsokára újból
vizontlátjuk ezen tisztségben.

A ZsAK-Szlávija kizárta tagjai so-
rából Hermannnt, Leichingert és
Kresedinácot.

A kiadóhivatali telefonja — 21
A szerkesztőség telefonja 281

Eredeti fajtisza harzi
kanári madarak
(nőstény és him) kaphatók



Schiosser Károlyná, V. Bečkerek
Car Dusanova (Váraljai) u. 9 — 2445

Nyílttér

Ezen rovat alatt közöltékért nem
vállal felelősséget a szerkesztőség.

Tisztelettel alólírott értesitem a t.
közönséget, hogy vendégloji üzlete-
met Gombár József urnak átadtam
és felhasználom ezen alkalmat, hogy
tisztelet vendégeimnek a hosszú éve-
ken át tanúsított bizalomért hálás
köszönetemet kifejezzem és kérem,
ezen bizalmukat utódokra átruház-

ni. Együttal Bečkerekről való tá-
vozásom alkalmából az összes t.
vendégeimnek és barátaimnak ez
úton szívélyes Isten hozzádot mon-
dok.

Scheirich István, vendéglős.

A fentiekhez kapcsolva, a magam
nevében kérem a tisztelt közönsé-
get, hogy Scheirich István urral
szemben tanúsított bizalmat reám
ruházni szíveskedjék.

Gombár József,
számadó kocsmáros.

OD KOZE

Model 1555

ZADIN 129,-

Bata

A
Cosulich Line

hajóival **Splitből** indulhat
Délamerikába.



Vezérképviselőt SHS. részére **J. B. Draskovity,**
Zagreb. 1089

Velikibečkereki fiók: **Kralja Petra trg 4.**

Önálló, biztos fellépésű
2 kereskedősegédet **2**
vagy
2 elhárító leányt
magas fizetéssel azonnal felvesz

Bata

Eladó
KÉT TEHERAUTÓ
„Fiat” és „Büssing” gyártmány,
teljesen jó állapotban, új tömör-
gumival, hordképessége 4000 kg
EGY LUKSZUSAUTÓ hétüléssel. Mind-
három kocsi teljesen átjavítva.
Dunyarszky sörpár. 2437

Keresek egy jobb szolid szálloda
részére, lehetőleg középiskolát
végzett, egészséges, csinos fiút
pikkolónak
szerb, magyar és német nyelvisme-
rettel azonnali belépésre.
2439 Piking Jakab ügynök.

Egy erős kazánfalú, kevés javítást
igénylő 2400
6 HP gőzlokomobil
18.000 dinárért eladó, azonkívül 2
teljes és jókarban levő 8 HP cseplő-
garnitúra is olcsón eladó.
Gyura M. Nikolajevity, Dobrica.

Gabonarakttár

(20 m hosszú, 7 m széles) a Béga
mellett, két padlással, azonnal kiadó
2456

Bővebbet: **Galatin J. Paternél,**
Miletityeva (Temesvári) u. 33.

Krumenacker István

nyug. vasuti főfelügyelő vállal fuvarlevél
felülvizsgálatát és vasuti szállításhoz
eredő mindennemű visszkereseteket
(hiányok, sérülések és határidő tul-
lépések).

Vel. Bečkerek, Etvesova u. 5.

Dr. Farkity-féle
magán-
gyógyintézet
Beográdban



2451

az összes legújabb eszközökkel
felszerelve
idegbajok: neurasthenia, hysteria,
epilepsia, syphilitikus meg-
betegedések, hűdések,
sebészeti-orthopedikus bajok:
csont- és izülettuberkuózis,
sérülések, hátgerincgörbülés
és merevség, öröklött és
szerzett testhibák kezelésére
Azonkívül kezelnek: rheumát, vér-
szegénységet, skrophulosist.
Hydrotherapia, Elektrotherapia,
masszázs, forrólég kezelés.

Télikezttyü, trikó, kamásli,

előnyomatott és megkezdett **kézimunka** a legolcsóbb árban megérkezett. — Szép választék nőikalapdiszekben, szabó- és kárpitoskellékekben.

Benó Testvérek

ezelőtt Kokits A. F. Velikibecskerek. A „Pillangóhoz”. Alapított 1870. Divat-, rövid, szövött- és játékarukereskedés.

Legolcsóbb husárok

Becskereken:

- 1 kg marshus . . . 14—16 Din
- 1 kg borjúhús . . . 22—28 Din
- 1 kg disznóhús . . . 16—18 Din
- 1 kg birkahús . . . 10—12 Din
- 1 kg haj és olvasztani való szalonna . . . 18 Din
- 1 kg zsir . . . 20 Din

Car Dusanova (Váraljai) utca Geml Péter mészáros és hentesnél Velikibecskereken. — 2450

Tejeskávé tejeskenyérrel együtt 4 Din.
Reggeli kávé havi bérlete 110 Din.
Frissen forrárt uradalmi tej kihordásra, reggel 6 órától kapható, literje 4½ Din.
Friss teavaj a legolcsóbb napi áron.
Gesztenyepírré friss tejszinhabbal mindig kapható.
Finom sütemények drbjá 2½ Din
Teasütemény, keksz, naponta friss, kilója 60—80 Din.
Alkalmi torták a legjobb és legszebb kivitelben 30 dinártól kezdve.

Keller József cukrász

Velikibecskerek, Demkó-ház.

Ugyanott egy tanonc és egy kifutó felvétetik. 2444

A Tolnai Világlapjának karácsonyi száma.

A Tolnai Világlapja karácsonyra olyan szenzációs meglepetéssel szolgál előfizetőinek és rendszeres vásárlóinak, melyre példa még nem volt a hírlapkiadás terén. 64 oldal a Tolnai Világlapja karácsonyi száma. A 3 mellékleten kívül a következő 3 külön rendkívüli mellékletet adja:
1. Tolnai Világlexikon 1. kötet, 320 oldal több színnyomású melléklet félvászonkötésben aranyomással.
2. A Kis Lord c. ifjúsági regény kötve.
3. Egy előjegyzési naptár.
A karácsonyi szám a melléklettel együtt majdnem 2 kilogramm súlyú. Ennek a számnak az ára a mellékletekkel együtt, a vám és portóköltség hozzászámításával nem több mint 55 dinár.
Azon olvasók, akik a 3 rendkívüli mellékletet nem kívánják, a 64 oldalas karácsonyi számért és a rendes 3 kis mellékletért 15 dinárt fizetnek.
Akik az 55 dináros számra igényt tartanak, jegyezzék magukat elő az Orient hírlapterjesztő vállalat főutcai üzletében, mert ebből a számból csak korlátozott példányszám lesz. 2440

Önkéntes árverési hirdetés.

A novakanjizsai főútcán, a piac-térrel szemközt levő **központi szálloda és vendéglő 1925. évi nov. hó 22-én d. e. 10 órakor** a helyszínen nyilvános önkéntes árverésen eladatik.

Közelebbi feltételek meg tudhatók Ehrenfeld tulajdonosnál a helyszínen. 2396

Eladó benn a piacon 5 szobás lakóház, 500 négyzetgöles telken 3 lakóház, a Lehmann-telepen 2 szobás ház. 2449

Kiadó több butorozott és üres új lakás, 50 hold becskerékiszántóföld, vendéglő, üzlethelyiség BEGA hirdető és közvetítő, a főpostával szemben.

Fűszerkereskedői

teljes berendezés: állványok stb., valamint nagyobb árukészlet eladó, esetleg a jóforgalmu üzlet átvehető. 2436
Közelebbit a kiadóhivatalban.

Elegáns ebédlő

(Palysander) 2431

és világos hálószoba

azonnal eladó Krunszka u. 15. sz.

Mágnés gyújtókészülékek javítása. Defejezés. Tekeréselés. Tartalékreszek.

Akkumulátor töltőállomás, 951 Schmek Engelbert
gép- és elektrotechnikai vállalata V. Becskerek, Etvesova (Magyar) u. 24.

Egy használt szürke télibunda

macskabéléssel, opposon saigallerrai jutányos áron eladó.
Megtekinthető: Horváth szücsné, Car Dusanova (Váraljai) u. — 1948

EREDETI Dániel olajfestmény Sv. Nikola

eladó. — Megtekinthető naponta d. u. 3-5 óra közt Veresmartiova (Uri) utca 23. szám alatt 2255

Fabrika Obuće, Boston 'A. D.

Beograd, Kr. Alekszandra 162

azonnali belépésre keres első rendű gyári gépmunkásokat, u. m.:

gép-Mckay-Cwickereket, Absatzglasert és Schnittfresert.

Csakis olyanok, akik több évi gyakorlatat bírnak, jelentkezzenek fenti címre személyesen vagy irasbelileg 2430

Vendéglősök figyelmébe!

Frissen **must** szmederevői préselt szőlőből, csak 50 literen felül, a 7 dinár Mayer János borkereskedésében, Knez Pavlova (Kinizsi) u. 4. 2434

Azonnal eladó

elköltözés miatt
egy komplett hálószoba, konyhaberendezés és egy takaréktűzhely.
2433 Bajza u. 17. sz. alatt.

Elszakíthatatlan harisnyák

EUGEN KLEIN cégnél Velikibecskerek, Alekszandrova (Fő) u.

Vizum

ne okozzon gondot! 2339
METEOR-ügynökség (Wilsonov trg, új Benó-ház) járat kurirt Beogradba. Bármely országba azonnal és legolcsóbban megszerzi a vizumot

Mindenki olvassa el!

A legpontosabb órajavitásokat, szolid árak mellett, csak
Biebel Hermann
órásmeister (Korona u. 2) végzi. — Mindenféle órajavitást, úgymint: Cronograph, Cronometer és ütő-szerkezetű zsebórákat jótállás mellett elvállalok.
Legnagyobb választék modern ingaórákban a legszebb dupla-es hárfa gongütéssel.
Nagy választék arany- és ezüstárakban.
BIEBEL HERMANN. 2220
Ugyanott egy tanonc felvétetik.



Szemüvegek

minden kivitelben 435

SCHWAB ALBERT

órász, ékszerész és optikusnál VELIKIBECSKEREKEN.

A legjobb fali- és zsebórák, modern, iztéeses ékszerek bő választéka. Javitások pontosan.

A legjobb őszi és téli szezoncikkek

ing, trikó, szveter, sál, harisnya, gyermekruhák, gyermeköltöny, sapka és az összes rövidárak legolcsóbb árban

2426 **Bakity Mitánál** a nagyhid mellett.

Szőlőtermelők!

2-3 éves gyökeres ojtványok, egy éves amerikai gyökeres és sima vadvesszők minden fajban, valamint nemesített 2-3 éves gyümölcsfák, rózsafák megrendelhetők
Sévár Gászlónál, Petrovaradin 1.

s 51

Telefonszám: 223

Perkovac József

Sürgőnycim: Perkovac.

Bor- és szeszarunagykereskedés VELIKIBECSKEREK Beogradszka (Écskai) u. 7. sz.

Ajánl raktárról: ó- és új kádrci és fehértemplomi borokat, eredeti karlócai ürmöst, saját főzésű szilvórium, törköly, cognac, valamint borovicska és barackpálinkát. Speciálisan gyártott likörök, rum és gyümölcseszörpök. Az összes áruk palackozva is kaphatók. Egész- és félévagonvételnél a bor megállapodás szerint verscei pincéből, a szilvórium pedig 25 hl en felül a breskoi raktár, illetve a főzőállomásra szállítható vagy személyesen vehető át. 2448

Kizárólag nagybani eladás!

Legolcsóbb árak!

Orient Bioskop

Szombaton, nov. 14. 5. 7 és 9 órákor
Vasárnap, nov. 15. 3, 5, 7 és 9 órákor

Fesztárnvitas: d. e. 10—1/2-ig, d. u. 4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

A legújabb és legérdekesebb amerikai Cow-boy film

„Fred Thompson“

Amerika legszimpatikusabb és legkedveltebb „Cow-boy“ lovása híres lovával, mely 150.000 dollárra van baleset ellen biztosítva.

Az „Ördög-lovas“

A „Quemado“ Cow-boy-sorozat első filmje, izgalmas és végig érdekesítő történet a Rio-Grande partján 6 felvonásban. — Jón! A M E R I K A I Jón!

Üzlethelyiség

a Főutca végén, a Vilzonov-téren — mely iroda, műhely vagy más üzleti célokra alkalmas — kiadó. Bővebbet:

Benó Testvéreknél Velikibecskerek.

Divat-, rövidáru-, szövétt- és játékkereskedés 2424

Az Etvesova (Magyar) u. 25. sz. alatti

ház

azonnal beköltözhető, nagy háztelekkel, jutányos áron eladó. — A háztelek vagy ház külön-külön is eladó. Bővebbet ugyanott. 2341

PRÉMEKET

és kidolgozott báránybőröket a legelőcsőbb és legjobb minőségben ajánl 2408

KLEIN ARNOLD,

Vojvoda Putnika (Alkotmány) utca 4

4 szép, modern, utcára nyíló és egy udvari 4 üzlethelyiség 4

1926 évi május hó 1-ére kiadó.

Bővebbet a tulajdonosnál, GIMPEL JÓZSEF-nél, „Rex“-cég Car Dusanova (Váraljai) u. 1. sz. (az élelmiszerpiacon).

Ingyen cipőt

kap az, aki elküldi pontos címét

„Voika“ Ljubljana 17.

címre

és teljesíti az előírandó feltételeket.

Eladó volt üzlethelyiségünk teljes berendezése.

Nagybecskereki Népbank Rt. rövidáruosztálya. Telefon 313. 2409 Telefon 313.

Butorozott szoba kiadó

csakis hölgyek részére 2425 Somogyi utca 9. szám alatt.

Eladó

Szomborban az újtemplom közelében nagy sarokház üres telekkel 160.000 dinárért, továbbá a város központjában két egyemeletes ház közös udvarral üzlethelyiségekkel 520.000 dinárért.

Bővebb felvilágosítást ad:

Lederer Leó bankház 2413 Szomborban.

Tisztelt vevőink tudomására hozzuk, hogy Telefon 313. Pövid-, kézmű- és szövéttáru nagykereskedésünket

Alekszandrova utca 9. szám alatti saját házukba (néhai Weisz Hermann-cég üzlethelyisége, helyezettük át és ezentul cikkeinknek kicsinyben való eladásával is foglalkozunk. Velikibecskerek, 1925. évi november havában. NAGYBECSKEREKI NÉPBANK RÉSZVÉNYTÁRSULAT.

Ganz-féle elektromotorok, dinamógépek, benzinmotorok,

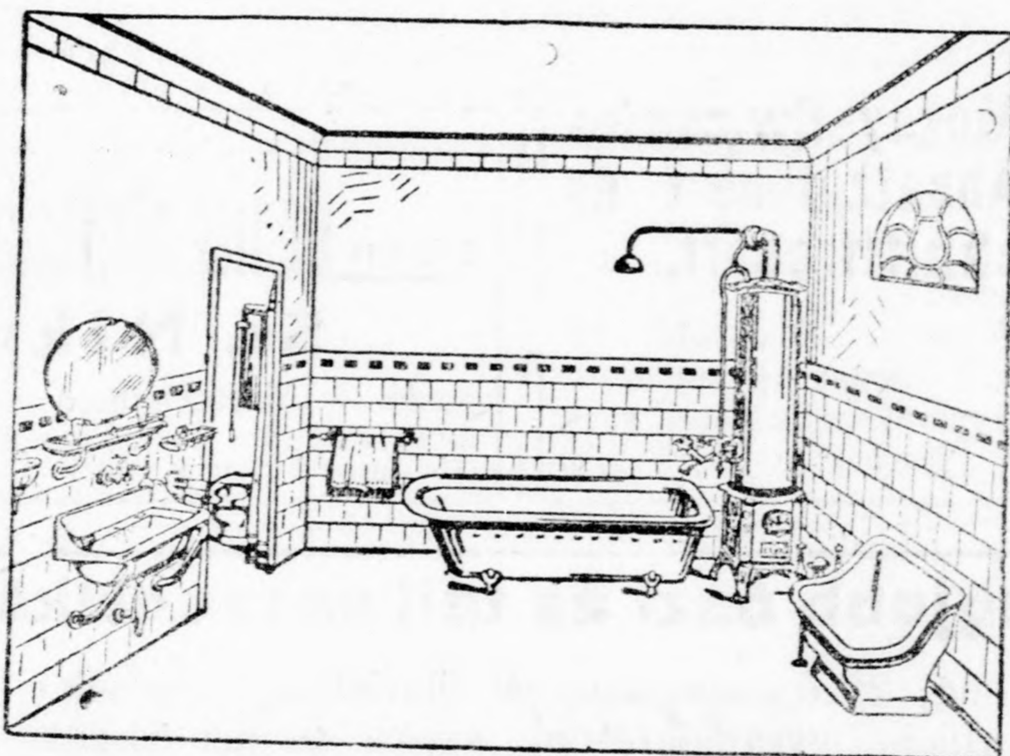
erőgépek stb.

képviselője és gyári lerakata

a Volta R.-T.-nél

2181

Olcsó fürdőszobaberendezések



Állandóan kaphatók 292 ENGEL ADÁM épület-, műlakatos és szerelőnél V. Becskereken, a főpostával szemben.

„CERTUS“ Hidegenyvipar

Berlin—Hamburg—Drezda Prandell Rudolf és Fia

VAJDA SÁGI VEZÉRKÉPVISELŐJE. V. Becskerek, Alekszandrova (Fő) utca.

CERTUS hidegenyvipar a jelenkor legjobb nyelve, minden tekintetben felülmúlja a táblaenyvet.
CERTUS kötőereje a legnagyobb és abszolút vízálló.
CERTUS nem szárad időelött, nagy felületeket csak ezzel lehet jól enyvezni.
CERTUS hideg vízben oldható, a fát sem kell enyvezéshes melegíteni. Fűtőanyagot takarít meg.
CERTUS minden kulturállamban kizorítja a táblaenyvet, mert előnyeit a modern ipar felismerte.
CERTUS asztalos-, esztergályos- és butorüzemekben, vagongyárakban nélkülözhetetlen.
CERTUS az egyetlen enyv, melyet repülőgépek, folyami- és tengeri hajók építésénél használnak.
CERTUS mint erős és vízálló enyv a legjobb minden épület- és butor-asztalosenyvezésnél is.
CERTUS használat a leggazdaságosabb, 1 kg perből 3 kg enyvmassza. Fűtőanyag nem kell.
Saját érdekében próbálja meg és mindig CERTUST fog használni.

Olcsó gyermekcipők!

Tisztelettel értesitem a t. vevőközönséget, hogy sikerült nagyobb mennyiségű gyermekcipőt olcsón beszerezni. Miért is már 60 dinártól kezdve kaphatók jó minőségű gyermekcipők. Továbbá ajánlom a raktáron levő összes áruimat és miután áruktáram redukálva lesz, azt mélyen leszállított áron árusítom ki. Tisztelettel WILHELM FERENC cipőkereskedő Velikibecskerek, Alekszandrova (Fő) u. 2361

Női ruhákat

kabátokat, angol kosztümöket stb. eredeti és saját modellek után, továbbá ág y- és fehérneműket a legfinomabb kivitelben előnyös áron készít WEHNER ANNA Velikibecskerek, Knez Pavlova u. 4. („Club“-kávéház).

Elajándékozunk

egy Citroen-autót, egy Neutrodyne rádiókészüléket 4 lámpával, newyorki „Ware“ gyártmány és egy uti gramofont bőrkazettában 6 lemezzel, newyorki „Sonora“ gyártmány.

Hét vigaszdíjat

tíz vevőknek, akik ezen reklámeladás ideje alatt készítményeinkből vásárolnak. Egy üveg parfüm 30 dinár és a vásárlással együtt mindenki egy szelvényt kap, amellyel résztvesz a fenti tárgyak sorsolásán. Ez a reklámeladás december 15-ikéig tart és a sorsolás eredményét mindazon lapokban közölni fogjuk, amelyekben most ez a hirdetés megjelenik. Azok a vevők, akik a zagrebi vadászati kiállítás alkalmából kaptak szelvényeket, ezekkel ugyancsak résztvesznek ennél a sorsolásnál.

Eladási helyek:

V. Becskerek: Stagelschmidt Imre, Alekszandrova u.
Vel. Kikinda: Stein Miklós.
Vrsac: Steiner Sándor. 2308
Nagyobb városokban egy egy üzlet vezeti készítményeinket és ez a helyi újságokban van közhírré téve, más helyekre postai rendeléseket is felveszünk, ha az árat és 10 dinár postaköltséget előre beküldenek az alábbi címünkre. Parfumerie „Aida“ Zagreb, Opatička u. 12.

BRAUN MARCEL

Velikibecskerek.

Telefon 106.

Mint szerződéses képviselőlet gyári áron azonnali szállításra ajánl:

eredeti Hofherr-Schranz 4 és 6 luku morzsolót petróleummotorral kukoricadarálót vetőgépet nyersolajtraktort.

Eredeti Mc Cormick 10/20 és 15/30 HP nyersolajtraktort 3 és 6 HP petróleumtraktort.

Benzin. Gépolaj. 2325

Seck-féle Hofherr-féle malomgépek.